

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 7 Iunie st. v.

(S.) Prin programul stabilit în conferența de alaltieri, viața politică a concetățenilor noștri sași a intrat într-o nouă fază.

Lucrarea comună pe terenul economic și cultural, în comune și municipii, noua instituțiune a conferinței săsesci, care de aci înainte va avea să se întrunească din cinci în cinci ani, sunt mai mult o formă, pentru de a pute motiva îndeajuns cămirea tuturor Sașilor în ceea-ce privește viitoarea lor atitudine politică.

Căci acest teren comun, accentuat atât de mult în program și în raportul de motive al dlui Dr. Wolff, a intrat și până acum pe toți fiii poporului săsesc și puținii alegători și și mai puținii, s'ar pute dice chiar disparenții deputați guvernamentali sași nu își dădeau nici silința, dar' nu erau nici în stare, de a contracara în această direcțiune activitatea grosului poporului săsesc ce se afla pe baza programelor politice dela Mediaș și Brașov.

Trebuia să se afle o basă comună pusă pe hârtie, pentru-ca toți Sașii să se unească cu privire la punctul 6 al programului, care lasă deputaților dietali ai cercurilor electorale săsesci în voe liberă, de a rămâne afară de partide sau de a intra în ori-care partid al casei deputaților, întrucât acela stă pe baza concordatului dela 1867.

Acesta e punctul cardinal al programului săsesc și merit totodată a schimba atitudinea politică a Sașilor.

De aci înainte deci toți deputații dietali sași vor sta pe baza programului poporal săsesc, aparțină ei ori-cărui partid parlamentar. Ei pot să stea afară de partide, sau pot să intre într'unul din cele două partide constituționale: în partidul guvernamental sau în partidul opoziției moderate.

Prin aceasta concetățenii noștri sași nu au renunțat la lupta parlamentară, dar' au renunțat a mai forma în dieta țerii un partid opozițional național și 'și-au creat totodată o punte de aur, pe care pot să treacă și în dreapta și în stânga, după-cum anume o vor cere interesele lor.

Am accentuat-o în mai multe rânduri, că nu ne-am pute decât bucura, dacă poporului săsesc 'i-ar succeda a găsi modul, prin care 'și-ar asigura puțința de dezvoltare ca individualitate națională, cu toate particularitățile sale, între marginile actualului sistem de guvernare. Succesele obținute de o

singură naționalitate în aceasta privință ar fi o încurajare pentru celelalte naționalități nemaghiare și o mângâiere pentru toți patrioții adevărați, care vor în toată sinceritatea întărirea și consolidarea statului nostru.

Ni-am exprimat însă totdeauna și părerea, că între actualele împregiurări, când rasa domnitoare e stăpânită de un șovinism atât de mare și atât societatea maghiară, cât și guvernul lucră din răspuțeri pentru întemeierea statului național-maghiar, a unui stat, în cadrul căruia nu mai încap alte naționalități afară de cea maghiară, o naționalitate nemaghiară, și mai ales Sașii, cu anevoie ar pute dobândi favoruri, care ar avea să-i garanteze întru toate dezvoltarea și întărirea ei ca individualitate națională.

Minimul pretențiunilor săsesci, cei patru comiți-supremi și schimbarea statutului universitar, nu sunt încă o garanță suficientă și, după-cum am vădut, organele de publicitate maghiare, între care primul organ al guvernului unguresc, au și început a-i desamăgi în această privință și nu le pune în perspectivă altceva, decât grația sau, dacă convine mai mult, recunoștința cutărui ministru în ce privește numirea comitelui săsesc.

Dobândă cea mai mare din schimbarea politice săsesci o are de o cam dată guvernul unguresc, care poate să-și bată acum pieptul și să dică lumii: Eată am împăcat toate naționalitățile, în parlament nu mai am nici o opoziție din partea lor și am astupat gura chiar și Sașilor din Ardeal.

Accentuăm, că învingerea guvernului unguresc e numai momentană și la aparență, căci e preste puțin și în contra firii, ca un stat puțigot să se poată guverna multă vreme după sistemul, cu care se guvernează astăzi în Ungaria.

Concetățenii noștri sași vor fi voit să mai facă și această din urmă încercare, dar' au să se înșele întocmai cum se înșeală și guvernul, dacă crede, că prin aceasta a făcut vre-un pas înainte pentru realizarea scopurilor ce le urmăresce.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 7 Iunie st. v.

Afaceri interne.

Ieri a ținut delegațiunea austriacă o ședință plenară, în care s'a luat la desbatere bugetul ministerului pentru afacerile externe. Delegațiunea

austriacă își va încheia sesiunea probabil la 24, ear' delegațiunea ungurească numai la 25 l. c. n.

Deputații din stânga extremă, care se mai află în Budapesta, s'au întrunit alaltieri seara la o conferență sub presiul dlui Irányi. În această conferență partidul a luat o atitudine față cu deputatul Albert Szentkirályi, respective față cu broșura lui nu demult apărută sub titlul: „Vre-o câteva cuvinte despre situația noastră politică“. Președintele partidului a deschis discuțiunea asupra acestei afaceri cu declarațiunea, că el, ce e drept, desaproabă cu toată hotărîrea procederea lui Szentkirályi, dar' cu toate acestea nu poate dorî, ca prin aducerea unui conclud într-o afacere atât de importantă pe timpul ferilor parlamentare să se creeze un cas de precedentă. Prin urmare să se amâne aducerea unui conclud până după reîntrunirea dietei, adevă până la toamnă. Gulácsy a fost de părere contrară. Otto Hermann a ținut, că domnul Szentkirályi nu trebuie luat în serios și ar fi mai bine, dacă partidul 'l-ar ignora și pe el și și broșura lui.

Carol Eötvös a dorit, ca la toată întâmplarea să se ie o hotărîre în această afacere. În același înțeles s'au exprimat și Iosif Madarász și contele Gavril Károlyi. Punându-se cestiunea la vot, majoritatea conferinței a hotărît aducerea unui conclud momentan, și așa s'a primit în unanimitate următorul conclud proiectat de deputatul Carol Eötvös: „Conferența lasă neatinis dreptul domnului deputat Szentkirályi, de a-și desvolta vederile lui politice pe calea presei sau în broșuri de sine stătătoare; declară însă, că vederile politice ale nimeniului domn deputat stau în contradicție hotărîta cu principiile fundamentale ale partidului; conferența condamnă totodată cu hotărîre procederea nimeniului domn deputat, supunându-i unei critice nemotivate atitudinea politică a partidului, fără de a-și fi comunicat vederile sale cu membrii partidului sau înainte de a fi eșit din sinul partidului“.

Agitațiunea preștimii catolice în contra ordonanței ministeriale cu privire la matricule a scos la lumină o propunere care deabia se putea aștepta dela un preot și care poate va întâmpina și consmțământul guvernului. „Magyar Állan“ primesce anume din Erlau următoarea propunere: „Avându-se în vedere, că matriculele sunt do-

cumente exclusiv bisericesci, din care numai din complesanță facem extrase pe seama statului și a singuraticilor, avându-se în vedere, că ordonanța dela 28 Februarie vatămă în mod brutal drepturile noastre garantate prin lege în ce privește conducerea matriculelor; avându-se în vedere, că complesanța se exerciază numai cu aceia, care sunt vrednici de ea; propunem: Episcopatul să denunțe statului dela 1 August 1890 începând conducerea matriculelor, respective să încunoscînteze guvernul pe calea unei note colective, că el nu mai permite preoților a purta matriculele în scopuri de ale statului“.

Deoarece cercurile guvernamentale și altfel sunt aplecate a crede, că mai consult ar fi, ca matriculele să fie conduse decătră funcționari civili, guvernul ușor ar pute veni în ajutorul propunătorului prin aceea, că introduce conducerea matriculelor prin organele sale. Sau doară tocmai asta escopul preoțimii „patriotice“?

Situația în Serbia.

După-cum se vede, pe Sârbi nu-i înfărbentă numai afacerea porcilor, ci și alte lucruri mult mai serioase, care se petrec în statul lor. Exregele Milan se află actualmente în Serbia și se arată a fi foarte îngrijit din cauza stării financiare a țerii. Radicalii ar voi ca el să părăsească țeara, dar' el nu voește să plece și își dă aerul, că voește să facă rîndueală în țeară. „Daily News“ primesce despre situația din Serbia următoarele împărtășiri:

„Situația începe a fi în Serbia foarte îngrijitoare. De cele mai mari greutăți, afară de exposeul contului Kálnoky și de oprirea importului de rimatori sârbesci în Austro-Ungaria, se țin între altele și ne mai pomenitele calamități financiare. Casele statului sînt cu deservîrire goale și restanțele de dare dela Ianuarie încoace se urcă la aproape șes-spredece milioane franci. Teranii refușă a plăti dările și se provoacă la promisiunile guvernului, care la timpul sau li-ar fi pus în perspectivă, că ei nu vor mai avea să plătească dări. Funcționarii de stat nu-și mai primesc lefurile regulat. În special atitudinea corpului ofiteresc e foarte îngrijitoare, deoarece el își manifestează mereu nemulțumirea cu actualul sistem de guvernare și dă de altă parte expresiune simpatțiilor sale pentru exregele Milan. Între asemenea împregiurări Milan are de gând să se așeze definitiv în Bel-

grad, cu toate-că guvernul ar dorî, ca să plece cât mai în grabă de acolo. După-cum s'a exprimat un diplomat distins din Belgrad, raporturile din Serbia sînt de astfel, că o exploziune va fi în cel mai scurt timp inevitabilă“.

Mai departe diarlui „Neue Freie Presse“ 'i-se scrie din Belgrad, că cercurile rosufile de acolo se ocupă de un timp încoace cu mult zel cu noue proiecte, care se rapoartă la înființarea de consulate noue în punctele politicese „interesante“. Astfel era vorba să se înființeze un consulat în Sereievo; acum se agitează pentru un consulat în Niș.

În sfîrșit se mai dice, că organul liberal din Șabaț, destinat exclusiv pentru tractarea afacerilor provinciilor ocupate, parafrasează în fiecare număr al seu apelul către populațiunea bosniacă, de a se pregăti pentru o revoltă și eliberare de sub jugul austriac.

„Wiener Allg. Ztg.“ află, că declarațiunile delegatului sârbesc Simici față cu un diarist din Budapesta au produs mare indispozițiune în Belgrad. În special regele Milan s'a simțit foarte ofensat, ba chiar s'a scandalizat de limbagiul, pe care 'și-l-a permis Simici cu privire la persoana sa. Milan cere satisfacție, prin ceea-ce Simici e adus formal în corn de capră. Risicii, care e o rudenie deaproape a legatului, se încearcă a aplana afacerea prin aceea, că a recomandat lui Simici să desmîntă împărtășirile respectivei foi maghiare. Legatul însă până în momentul de față nu se învoește la așa ceva.

Crisa ministerială din Bulgaria.

În Bulgaria a izbucnit fără veste o crisă ministerială parțială prin aceea, că ministrul de externe Dr. Salatsky și ministrul de finance Salatașeff 'și-au dat demisia. Amîndouă portfoliurile sînt acum ocupate provisor de ministrul-președinte Stambuloff (externe) și dl Zivc off (finance). Ocuparea definitivă a acestor portfoliuri va urma numai în August după alegeri. Drept cauze ale crisei se indică diferențe personale, dar' se pare că au fost la mijloc și motive politice, asupra cărora până acum încă nu se scie nimic.

Într-aceste prințul Ferdinand se pregătește pentru o călătorie de inspecție în țeară.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Suferințele tinărului Werther.

De Goethe.

Cartea I.

(Urmare.)

22 Maiu.

Că viața omului este numai un vis, li-s'a părut deja multora și și eu am neîntreput acest sentiment.

Când vîd marginile, între care sînt închise puterile active și scrutătoare ale omului, când vîd, cum toată activitatea se reduce la aceea să ne procurăm mulțumirea trebuințelor, care eară n'au alt scop, decât a prolunga sîrmana noastră existență, ear' apoi că toată dumerirea asupra unor anumite puncte ale scrutării este numai o resignațiune visătoare, în care ne colorăm păreții, în care ședem prinși, cu fel de fel de figuri și privelisci luminoase: — toate acestea — Wilhelm, m'e fac mut. M'e reintore în mine însumi și găsesc o lume! Eară mai mult în presimțiri și poftă nelămurite, decât în reprezentațiuni și puteri vii. Atunci toate înoată înaintea simțirilor mele și eu surid visînd mai departe în lume.

Că copiii nu știu de ce voesc ceea-ce voesc, sînt de o părere toți prea învîțații dascăli și magistri; dar' că și cei mari se bătălbănesc ca și copiii pe acest pămînt și ca și ei nu știu de unde vin și unde se duc, ca și ei de puțin lucră după scopuri adevărate, ca și ei sînt guvernați cu biscote, torte și joarde de

măstecă: aceasta nu voesc bucuos nimeni să o creadă și mie-mi pare, că ar pute-o prinde cu mîna.

Bucuros recunosc, căci știu ce 'mi-ai răspunde la aceasta, că aceia sînt cei mai fericiți, care trăesc fără griji ca copiii, se joacă cu păpușile, le îmbracă și le desbracă și se furișează cu mare respect la scrinul, unde a înscuit mama prăjiturile, ear' dacă le găsesc, le îmbracă cu mare poftă și strigă cu gura plină: Mai mult! Aceste sînt ființe fericite! Și de aceea este bine, care dau îndeletnicirilor lor ticloase, sau chiar patimilor lor titluri strălucite și le vestesc neamului omenesc ca operațiuni uriașe spre binele și fericirea lui. Ferice de cel-ce poate fi așa! Dar' cine recunoască cu smerenie, care este în cele din urmă capătul tuturor lucrurilor, cine vede, că de bine-și poate face fiecare cetățean, care este fericit, un paradis din grădinița sa și că de nesupărat geme și cel nefericit purtîndu-și povara pe cale înainte și cum toți într-o formă sînt interesați să vadă lumina soarelui cu o minută mai mult: — da, acela este liniștit și 'și crează o lume din lăuntru sau și este și el fericit, că este om. Și apoi, ori cît de strimtorat este, păstrează în inima sa dulcele sentiment al libertății și gândul, că poate părăsi această temniță când voește.

26 Maiu.

Cunoscî demult felul meu de a mă așeza, de a-mi face o căscioară în vr'un loc drăgălaș și a mă adăposti în stîmțarea ei. Și aici am găsit un locșor, care m'a atras.

Cam la depărtare de un cîas de oraș este un sat, care-l chiană Wahlheim.*) Poziția lui sub o colină ese foarte interesantă, ear' dacă ești pe un pîec din sat la deal, 'ți-se deschide vederea reste vaea întreagă. O birtășiță bună, sprintnă și afabilă pentru vîrsta ei vinde vin, ber, cafea; și înainte de toate sînt doi tei, care cu crengile lor late acoper mica piață dinaintea bisericii, care giur împregiur este încungiuată de case țărănesci, șuri și curți. Atît de pietenoase, atît de drăgălaș puține locuri ammai găsit. Aici m'asăd la o masă din bir bea cafea și citesc în Homer. Prima-dată, când din întâmplare am venit într-o frumasă Duminecă după amădă sub tei, am găsit locul gol. Toată lumea era la câmp; numai un băiet ca de patru ani ședea pe pîmînt și ținea pe alt băiet ca de șese luni între picioare, cuprîndu-l cu amîndouă rînila preste piept, așa că 'i servia ca un fel o scaun, și deși din ochii negri 'i-se vedea că este vioiu, ședea cu deservîrire liniștit. Mie-mi făcea haz această privelisce. M'ar așed pe un plug din fața lor și am desmnat cu multă plăcere această idilă de frați. Am mai adaus un gard din apropiere, poarta unei șuri și câteva roate rupte, toate așa cum stau una după alta, ear' după o oară am gsit, că am gătat un desen bine arangeat și foarte interesant, fără, ca să fi pus ceva dela mine. Aceasta m'a intrînt în principiu, de a mă ține în viitor numai de natură. Singură ea este ne-

*) Cîtorul nu-și vada silință să afle localitatea numite aici, autorul s'a ținut silit să schimbe numele cele adevărate din original.

sîrșit de bogată, singură ea formează pe artistii cei mari.

În favorul regulilor se pot spune multe, bună-oară ce se poate spune în favorul societății cetățenesci. Omul, care se formează după reguli, nu va face nici-odată ceva necălit și rău, precum omul, care este format după legi de bună cuviință, nici-odată nu va deveni un vecin nesuferit, nici-odată un mișel băgat în seamă; de altă parte însă ori-ce regulă, dică cine ce voește, va nimici adevăratul sentiment al naturii și expresiunea ei adevărată. Tu ții, că aceasta este prea neîndurat! — Natura pune numai margini, retează lugerii cei prea îmbuibăți etc. Dragă amice, voesci să-ți dau o pildă? Asta este ca și cu dragostea. O inimă tinără se leagă cu deservîrire de o fată, petrece toată ziua la ea, își chieltaesce toate puterile și toată averea pentru a-și arăta în toată clipita, că 'i-se dă cu totul ei. Închipuesce-ți, că vine atunci un filistr, un om cu vr'o funcțiune publică, și 'i dice: „Bre, domnișorul meu, a iubi este lucru omenesc, dar' trebuie să iubesci omenesc! Împarte-ți oarele, câteva pentru muncă, ear' cele de recreare le poți dedica fetei tale. Socotesce-ți averea și ce trece preste trebuințele neîncungiuurate, nu te oprește să chieltuiesci pentru vr'un cadou, dar' nu prea des, bună-oară de ziua născerii sau a numelui etc.“

Dacă omul ascultă, este un tinăr de treabă și eu aș sfătui chiar și pe principele să-și dea vr'o profesură; numai căt cu dragostea lui s'a sîrșit, ear' dacă este artist și cu arta. O, amicii mei, pentru-ce izbucnesc torentul geniului atît de rar, pentru-ce atît

de rar se rostogolesce în unde mari și vă sgude sufletul uimit? — Dragii mei, domnii cei domoli șed pe amîndouă malurile lui; acestora li-ar nimici filigoriile, straturile de tulipani și grădiniile de vază; ei deci din bună vreme au făcut stavilare și canaluri, ca să ferească primejdia amenințătoare.

27 Maiu.

Precum vîd, m'am cufundat în extase, metafore și declamațiuni și am uitat să sîrșesc povestea cu copiii. Am ședut, cufundat în simțimintele pictoresci, pe care foarte fragmentar 'ți-le-a spus scrisoarea mea de ieri, vr'o două oare pe acel plug. Spre seară a venit o femeie tinără către copiii, care până atunci nu s'au fost mișcat. Ea avea un paner în mînă și strigă de departe: „Filip este foarte brav“. Mă salută, eu îi mulțumii, m'ă sculai și, apropiindu-mă, o întrebai, că a ei sînt copiii.

Ea răspunde că da și, dînd celui mai mare o jumătate de franzelă, luă pe cel mai mic în brațe și-l sărută cu toată dragostea de mamă. — „Am dat“, dîse ea, „pe micuțul s'el-ți Filip și m'am dus cu el mai mare la oraș să cumpăr pîne albă și zahăr și o oală de pămînt pentru păsat“. Toate aceste le vedeam în panerul, de pe care căduse copreșul. „Am să fac lui Ionel (acesta era numele celui mic) o ciorbă de cină; ștengarul cel mare 'mi-a spart aseară oala, când s'a certat cu Filip, cine să o radă de păsat“. Am întrebato unde este cel mai mare, dar' abia 'mi-a spus, că aleargă după câteva găsece pajiste, când el și veni sărînd și aducînd celui mijlociu o nuia de alun. Am conversat

Cestiunea Africe.

Suplementul monitorului oficial din Germania dela 17 Iunie împărătescesce, că cu privire la negocierile dintre Germania și Anglia s'a efectuat o înțelegere. Anglia se va folosi de toată influența ce o are, spre a îndupleca pe Sultanul din Zanzibar, ca să predea Germaniei termele exarândat de el societății germano-africane, pentru ceea ce Sultanului i-se garantează o despăgubire ieftină prin venitele de vamă ce i-se vor lăsa lui. Germania cedează Angliei scutul asupra Witului și a Iomilande în Nordul sferei de interese engleze. Germania se învoiesce, ca Anglia să primească protectoratul asupra sultanatului din Zanzibar cu excepția teritoriului exarândat societății germano-africane. Anglia cedează Germaniei Helgoland, cu rezerva de a obține mai nainte aprobarea parlamentului.

Biserica română din Bucovina.

(Urmare.)

În acest mod prosperă aceste afaceri până acolo, că la anul 1879 ministerul nou format păși la rezolvirea acestei cestiuni și cu emisul dtdo 1 Maiu ordonă scrierea de alegeri pentru congresul constitutiv. Totodată se invită arhiepiscopul de a elabora un proiect de statut, care pentru deliberările constituantei să servească de basă și care să cuprindă sfera de activitate a congresului ce avea să se inaugureze. În același emis se întonează emisele precedente, în care guvernul atât alegerea de episcop, cât și manipularea liberă cu fondul religios le declară ca neacceptabile.

În privința proiectului acestui statut și în această direcție s'au făcut deliberări serioase decât dignității bisericesti și decât bărbății competenței mireni ai diocesei și s'a decis, de a evita și elimina toate ce ar pute împiedeca realizarea congresului; aceasta numai din motivul spre a salva ființa, principiul și spre a face posibilă organizațiunea internă a bisericii, care apoi să administreze afacerile sale economice.

Se pare că însuși guvernul a recunoscut moderațiunea, cu care din partea tuturor s'a proces la proiectarea acestui statut, pentru că cu rezoluțiunea Preafaltă din 19 Iulie 1882 s'a convocat congresul constitutiv și s'a designat al un comisar împărătesc ca reprezentant al Maiestății Sale anume pentru această inaugurare.

Domnilor! Această festivitate va rămâne pentru totdeauna în memoria tuturor Bucovinenilor, care au participat la dînsa. Era o manifestare imponentă și solemnă a voinței poporațiunii întregi, căci poporul, care cu miile și din toate părțile se adunase pentru această ocaziune, neîncetat manifesta bucuria și mulțumita sa pentru actul de bunăvoință și de grație împărătească. În această dispozițiune plină de bucurie toți sperau cu siguranță, că în timpul cel mai scurt va fi convocat și congresul definitiv, spre a începe activitatea sa. Se pare, — și cel puțin mai multe împrejurări indică aceasta, — se pare că guvernul a fost înțeles cu rezultatul acestei constituante; deliberările au durat numai puține

mai mult cu femeia și am aflat, că este fiica învătătorului și că bărbatul su este în călătorie la Elveția după o moștenire dela un unchiu. „Au voit să-l înșele“, dîse ea, „și nu i-au răspuns la scrisori; de aceea s'a dus singur acolo. Numai de nu i-s'ar fi întîmplat vr'o nenorocire! Nu mai aud nimica de el“. Mi-a venit greu să mă despart de această femeie, am dat fiecăruia băiet câte un crețar, ear' unul i-l'am dat ei pentru cel mic, ca să-i cumpere o franzelă, când va merge la oraș, apoi ne-am despărțit.

Îți spun, scumpul meu, când simțurile nu vor să mă mai țină, toată agitația 'mi-o domolesc vederea unei astfel de ființe, care își percurge în liniște cercul strîmt al existenței, își ajută de pe o ți pe alta, vede frunzele picănd și nu gîndesc la altceva, decât că vine iarna.

De atunci adese am fost acolo. Copiii s'au obișnuit cu deservire cu mine, le dau zahăr când iau cafeaua și împart cu ei seara pâinea cu unt și laptele acru. În toată Dumineca le dau câte un crețar, ear' când nu sînt după vecinele acolo, am ordonat birtășitei să le dea ea.

Ei sînt prietenoși, îmi spun câte toate și cu deosebire mare haz îmi fac patimile și isbucnirile lor simple, când se adună mai mulți copii din sat.

Multă trudă m'a costat până i-am luat mamei grija, că „vor incomoda pe domnul“.

30 Maiu.

Ceea ce i-am spus nu demult despre pictură, stă la tot cazul și despre poezie; to-

dile și proiectul acestui statut s'a acceptat decât constituanta, fără nici o modificare, dela A până la Z.

Și că guvernul în faptă a fost conștient cu cuprinsul statutului, rezultă mai întîiu din momentul, că comisarul împărătesc în discursul său de închidere a exprimat mulțumirea sa pentru moderațiunea și pentru împlinirea dorințelor guvernamentale și totodată a promis cea mai călduroasă sprijinire pentru sancționarea acestei legi. Al doilea moment, care indică această, este memoriul supas ministrului de cătră înaltpreasfințitul actual arhiepiscop și metropolit Dr. Silvestru Morariu, un bărbat mult meritat și mult iubit decât toată poporațiunea bucovineană, în care memoriu I. P. S. a accentuat anume tractările precedente cu guvernul, nîsuința sa de a elimina toate ce nu se acceptase de guvern, bucuria sa pentru primirea decât constituanta a statutului modificat, și în care în fine își exprimă firma sa speranță, că în considerațiunea acestor momente statutul în tot cazul și neîntârziat se va supune Preafaltăi sancțiuni.

Cu toate aceste a trebuit să mai treacă un interval de opt ani, — pentru-că acum sîntem în anul 1890, — fără-că să se fi mișcat din loc această afacere, și ce este mai mult, fără să se fi dat o pricină la această pausare.

Înzadar mă veți întreba, domnilor, despre temeiuri, din care acest statut până acum nu s'a supus sancțiunii Maiestății Sale. Un orator eminent din înalta cameră a deputaților dîșle trecute 'mi-a indicat semnele caracteristice, cu care, după părerea sa, o acțiune pornită ar avé auspicii de reușire. Acelea ar fi, că această acțiune ar trebui să aibă caracterul unei învoeli, unui compromis, în care cei interesați reciproc își fac concesii. Dacă așadar aceste și în faptă ar fi semnele caracteristice ale unei acțiuni bine îndrumate și tot atât de bine executate, apoi în acest cas și după o lămurire scurtă îmi veți concede, că la această acțiune de fel n'au lipsit aceste caracteristice. Căci dacă îmi este permis a vorbi în modul indicat, — cine au fost în această acțiune cei interesați?

Interesații deoparte au fost reprezentanții bisericii gr.-or., care, supunându-se tuturor dorințelor guvernamentale, au jertfit principii însemnate ale bisericii sale, precum sînt dreptul de alegere al episcopului și al administrațiunii fondului gr.-or. și al manipulațiunii libere cu dînsul. De altă parte a fost interesat arhiepiscopul, care, resignând la supremația sa nemărginită anterioară, s'a acomodat cu totul dorinței guvernului, precum o făcure aceasta și antecesorii sei. În fine al treilea interesat este guvernul, care a avut succesul, că s'a acceptat un proiect în sensul guvernului. Dar' cu toată armonia, în care se despărțise cei interesați, afacerea menționată, cu părere de reu, nu s'a rezolvat încă nici până astăzi.

Dîseam mai înainte, că îmi sînt necunoscute motivele acestei trăgănări și nici nu voesc să primesc de adevărate presupunerile care, cu părere de reu, se înrădăcinează în popor tot mai mult și care culminează într'aceea, că motivele acestei trăgănări își au cauza în oare-care neîncredere, în oare-care suspiciosită față cu credincioșii bisericii gr.-or. și anume față cu un popor; discrederea aceea ar culmina poate în îndoalea, ca-și-

tu se reduce la atîta, să cunosc ceea-ce este bun și să cutezi a-i da expresiune.

Ear' aceasta de bună-seamă este mult dîș cu puține cuvinte. Am avut astăzi o scenă, care fidel descriș ar fi cea mai frumoasă idilă din lume. Dar' la ce poezie, scenă, idilă? Avem totdeauna trebuință de asemenea creațiuni pentru a înțelege și a simți un fenomen al naturii?

Dacă după această întroducere aștepti multe lucruri înalte și mărețe, ear' te înșeli amar; este numai un flăcău dela țeară, care 'mi-a inspirat acest viu interes. Ca de obicei voi povesti reu, ear' tu, ca de obicei, vei găsi, așa cred, că exagerez. Ear' în Wahlheim, totdeauna în Wahlheim găsesc aceste rarități.

A fost o societate acolo sub tei, ca să iee cafea. Fiindcă nu 'mi-a prea convenit, am rămas sub un pretext oare-care îndrêț.

Un țeran tînr a eșit dintr'o casă din vecini și a început să direagă ceva la plugul, despre care 'ți-am vorbit deunădi. Plăcându-'mi de el, l'am agrăit, l'am întrebat cine e și unde e, în scurtă vreme ne-am făcut cunoșcuți și, după-cum 'mi-se întîmplă cu asemenea oameni, și confidenți. 'Mi-a spus, că slugesce la o vîduvă, care îl ține foarte bine. Că ea nu mai este tînră, bărbatul cel dîntre s'a purtat reu cu ea și de aceea nu voesc să se mai mărite. Multe 'mi-a spus despre ea și o lăuda astfel, că numai decât am observat, că ține la ea cu trup cu suflet. Din toate vorbele lui strălucia, căt de frumoasă, căt de încântătoare este ea pentru el și căt el dorește să-l aleagă ca să-i șteargă amintirea greșelilor bărbatului dîntre, pe scurt: ar trebui să-ți repet cuvînt de cuvînt, ca să

când ar fi temere, că credincioșii bisericii gr.-or. la convocarea congresului n'ar pute păstra moderațiunea necesară în interesul obiectului.

(Va urma.)

Nisuițe catolice în România.

„La Liberté Roumaine“ (Nr. 116 din 10 Iunie a. c.) publică sub titlul de mai sus următorul interesant articol:

De un timp încoace observăm, că presa catolică franceză și italiană se ocupă într'un mod neobișnuit de România și insistă asupra necesității ce s'ar ivi pentru biserica dela Roma, de a face aici o propagandă activă.

Aceste tendențe pe noi ne surprind. Noi nu eram dedați a considera catolicismul în România din punct de vedere militant și îl aprobam pentru abstenința sa dela ori-ce propagandă.

Dacă trebuie să dăm credemînt publicistilor presei clericale, lucrurile ar fi în punctul de a se schimba.

Mai deunădi am fost anunțat, că Mgr. Palma, a cărui sănătate continuă a inspira mari îngrijiri, probabil nu va mai veni a-și ocupa scaunul seu episcopesc, unde el a dat probe de mult tact, și că sfântul Scaun a numit, nu un succesor, ci un ajutor pentru arhiepiscopul latin din București, pe Mgr. Costa, din ordul Passionistilor.

Presa clericală a prins această ocaziune pentru a manifesta tendențe, care până acum n'au străbătut nici-odată și care nouă ni-se par foarte inoportune.

Ținem de interesant a pune sub ochii cititorilor nostri următoarele extrageri din două organe clericale importante din Paris, care ambele tractează „cestiunea catolicismului în România“, o cestiune care nu există și cărei noi îi contestăm ori-ce rațiune de a exista.

Eată dar' corespondența ce o primesce „Le Monde“ dela Roma:

„Ordul părinților passionisti a dobîndit o biruință eclatantă cu privire la alegerea reprezentantului Mgr.-ului Palma, arhiepiscop latin în București, care este atins de o paraliză ce-l împiedeca a-și împlini datorițele oficiului seu. În urma numeroaselor rîște urgente stăruințe făcute prin generalul superior al Passionistilor, a fost ales reverendul părinte Constantin de St. Luc, deasemenea Passionist, pentru postul important în Penin-sula-Balcanică și spre acest scop i-s'a conferit titlul episcopesc în *partibus* d'Antipatris.

Din motive de înaltă prudență consa-nțiată de s'au făcut aproape toate în 4 Maiu în biserica sfîntului Pavel, scaunul generalului ordului, prin cardinalul Rampolla, secretarul de stat al Sanctității Sale.

Reverendis. P. Constantin va purta în România numele de Mgr. Costa și titlul episcopesc de mai sus cu adăugarea de ajutor arhiepiscopului latin din București.

Plecarea sa pentru această misiune va avea loc în curînd. El va duce cu sine vr'o câțiva părinți și frați passionisti, cărora Propaganda le va da cele trebuincioase.

Se așteaptă mult dela zelul noului episcop și al preoților, care îl însoțesc, pentru convertirea Românilor și pentru progresul religiei catolice.

Ajutorul arhiepiscopului latin din București va recunoaște fără îndoale, că prea zeloșii sei amici, care trimit astfel de cores-

vești și se înțeleg sentimentele curate, dragostea și alipirea acestui om. Ba ar trebui să am darul celui mai mare poet, ca să-ți pot reproduce expresiunea gesturilor lui, armonia vocii și focul privirii sale; este reu și imperfect ceea-ce aș pute să reproduc. Nu, nici un cuvînt nu poate exprima frăgețimea, care se manifesta prin toată ființa lui. Cu deosebire m'a mișcat, cum el se temea, că eu voi gîndi rău despre relațiunile lui cătră ea și mă voi îndoi despre purtarea ei bună. Căt de admirabil era, căt vorbea despre figura ei, despre trupul ei, dre l'a atras și l'a în-cătușat fără să aibă frațile tinereței: toate aceste numai în adînul sufletului 'mi-le pot repeta.

În viața mea nîm vîdut pofta impetuoașă și dorința ardătoare atît de curate, ba pot dîce nici nu le-ai cugetat și nu le-am visat în asemenea cariere. Nu mă înfrunta, dacă îți spun, că ascundu-'mi aminte de această inocență și de acest adevăr, 'mi-se în-flacăra sufletul, că această imagine a credinței și gingășiei mă urmăresc pretutindenea și că doresc și potesc cu înfocare, ca-și-cînd aș fi singur aprins de ele.

Voiu cerca să vîd odată și pe ea, sau dacă mă gîndesc nai bine, voiu evita-o. Este mai bine să o vîd prin ochii amantului, poate înaintea ochilor mei nu 'mi va păre așa, cum stă acum înaintea mea, și de ce să 'mi stric această imagine frumoasă?

(Va urma.)

pondențe diarelor ultramontane, îi fac lui un foarte reu serviciu.

De altă parte, „La Défense“, dîr care apare la Paris și a fost fondat de Mgr. Du-panloup, publică asupra aceeași „cestiuni“ următoarele aprețieri:

„Sciri mîngăitoare ne vin dela București. „Catolicismul face continue progrese în România, mulțumită zelului neobosit al misionarilor „nostri și a căderii progresive a barierelor ce „se opuneau până acum dezvoltării credinței „noastre pe acest pămînt latin, perdut în mijlocul popoarelor slave“

Cine informează presa catolică, încât ea să fie într'o asemenea necunoștință despre lucruri, care ar trebui să o intereseze? Catolicismul nu face absolut nici un progres în România și, dacă „misionarii“ desvoaltă aici „un zel neobosit“, la noi nu se vede nimic; această activitate, dacă ea într'adevăr e așa mare, precum voesc astăzi presa clericală să ne facă să credem, nu produce în tot cazul nici un efect practic și organele citate se înșeală pe sine luând dorințele lor drept realitate.

Sciritorul dela „Défense“ se aprofundează mai departe în considerațiunile istorice asupra acțiunii Turcilor în țările dunărene pentru favorizarea bisericii ortodoxe contra catolicismului. Apoi adăuge:

„Spre nefericire, dominațiunea otomană „lungă a favorizat aședarea unei oligarchii clerical-aristocratice în România, oligarchie legată „de schismă prin prejudiții aproape invingibile „sau prin o înclinare culpabilă la îmbelșugare „și mai ales la abuzuri de tot felul, care în-floriau în mod rapid sub influența coruptă „a obiceiurilor fanariote.

„Nobilimea s'a stricat și a primit obiceiuri de lux și de destrăbălare, care au ruinat-o financiarmente și au corupt-o moralmente. Clerul din a sa parte s'a depărtat „tot mai mult de misiunea sa prin pottele sale „și lenevirea sa, lipsa absolută de zel și prin „ignoranța fenomenală. Aliața acestor două „elemente a format în toate timpurile pedecile „cele mai mari pentru progresul catolicismului în România.

„Tradițiunile naționale și interesul patriotic bine înțeles trebuie să lege România „de Roma, a cărei fiică legitimă este ea, de „Francia și de națiunile latine, cu care are o „origine comună. Urmînd această cale, Români vor apêra țeara lor de nimicire, care „îi așteaptă în dîna, când hegemonia slavă va „veni să se așeze în Balcani.

„Prea slabi și prea puțin numeroși pentru a rezista loviturii moscovite și presiunilor slave, „Români vor găsi în țările noastre latine și în „Roma Papei un razim solid pentru scutul în-tereselor lor și al naționalității lor. Dași din-contră pe mîna Rușilor și Slavilor-de-Sud, ei „vor sfîrși plînd orbia, care îi ține la schismă, „prin o sclăvie vecnică și prin un ruin „complet.

„Aceste sînt reflexiunile, care „au făcut pe unele spirite luminate a „se desface de biserica națională „pentru a îmbrățișa catolicismul. La „început această mișcare a fost lină „și părea a nu promite decât puține „fructe misionarilor, pe care sfîntul Scaun i-a trimis la malurile „Dunării-de-jos pentru a cuvînta „evangelia; de vr'o câțiva ani în-voace însă, mulțumită devotamentului admirabil al părinților passionisti, un nou orison s'a deschis „celor-ce lucră în viaa Domnului“.

Redactorul dîrului „Défense“ vede „pronunțându-se un curent din dî și dî mai puternic în favoarea unei întoarceri la unitatea credinței“. El vede chiar, că „în măsura, în care se desvîlesc faptele catolice, numărul convertirilor se înmulțesc“.

„Înșe“, — adauge el după-ce a insultat în mod nedemn pe preoții religiei ortodoxe, — „dacă catolicismul a prins unele rădăcini pe „pămîntul tînrului regat dela Dunărea-de-jos „nu urmează, că putem odichni pe primii lauri. „Din contră trebuie lucrat cu mai mult foc, „ca ori-cînd, căci inimicul, alarmat de primele succese ale catolicismului, cearcă prin „toate mijloacele a pune stavilă progreselor „sale în viitor“.

Noi nu sîntem preste măsură alarmați de anunțul deschiderii unei campanii a catolicismului în România.

Acea, care manifestează asemenea tendențe, se află sub impresia unei proprii iluziuni. Aici nu s'a făcut nici-odată propagandă catolică și terenul nici că se poate să fie mai nefavorabil. Deasemenea convertirile nu există decât în imaginațiunea presei ultramontane. Nimeni până în timpul de față, nici din masa poporului, nici din clasele culte, n'a fost atras în sinul bisericii romane și nu există, ori-și-ce ar dîce redactorul dela „Défense“, nici o mișcare care se accentuează“.

Am vedé însă cu regret biserica catolică eșind din rolul seu și luînd la noi o atitudine militantă. România nu este o țeară misionară, unde Passionistii ar pute întreprinde o propagandă contra bisericii naționale.

Cea mai absolută libertate a cultului și scutul cel mai eficace sînt garantate prin constituțiunea noastră tuturor confesiunilor și biserica catolică s'a bucurat în tot timpul de această libertate și de acest scut.

Pentru noi Românii biserica catolică se află întocmai în aceleași condițiuni, ca toate celelalte culte străine; în aceleași condițiuni, de exemplu ca și biserica protestantă, și noi nu vom recunoaște catolicilor, întocmai ca și altora, dreptul de a face agitațiune religioasă în România.

Ceea-ce privește rezistența față cu întreprinderile slavismului, catolicismul n'are de a face nimic. Publicistul clerical se vede că crede, că există relațiuni de dependență între biserica ortodoxă română și între biserica rusească și că cea dîntreu este într'un mod oare-care subordonată celei din urmă. Aceasta e mare rătăcire. Nu există o biserică ortodoxă, ci biserici naționale-ortodoxe, biserici surori, toate egale între sine. Astfel biserica ortodoxă română este independentă și strîns legată de idea națională și de independența statului român. Ea nu poate deci recunoaște nici un fel de supremație, nici directă, nici indirectă, dela biserica moscovită.

Argumentul redactorului dela „Défense“, care consistă în a prezenta „Roma Papei“ drept un scut pentru noi, este un argument fără nici o valoare reală. Este suficient a ne aduce aminte, că unitatea italiană s'a realizat contra Romei papale. Asemenea idea națională română n'are să tragă nici un folos dela dignitatea papală.

România a fost în toate epocile istoriei, țeara cea mai ospitală și cea mai tolerantă din lume.

Această toleranță însă, de care sîntem cu drept cuvînt mândri, nu poate merge până a admite o propagandă oare-care contra credinței națiunii și contra bisericii naționale. Noi ținem a dîce aceasta sus și tare, fiindcă cestiunea este pusă astfel de diarele catolice.

Presa clericală își face iluziuni, care trebuiesc risipite, îndată-ce ele se manifestează și noi repetăm, că i-se face un foarte reu serviciu Mgr.-lui Costa dacă sosirea sa este precedată de articoli, al căror spirit, avem cuvînt de a o crede, nu este împărțit nici de el, nici de înalți dignitari ai Vaticanului, unde trebuie că bine se scie, că ori-ce atitudine militantă a bisericii catolice în România nu poate decât să-i prepare inconvenientele.

Dealtcum dacă organele prea zeloase ale catolicismului cred, că o propagandă activă a misionarilor lor în România ar contribui la punerea unei stavile nisuițelor slavismului, ele se înșeală reu, căci departe de a contracara aceste nisuițe, propaganda catolică ar furnisa numai armele pentru sobolii panslavisti.

A. Bn.

CRONICĂ.

Maiestatea Sa Monarchul, la invitarea principelui regent de Bavaria, va lua la toamnă parte la vînațoarele din munții dela Berchtesgaden în Bavaria. La aceleași vînațoare, după-cum se știe din Salzburg, va lua parte și împăratul Wilhelm al Germaniei.

*

Renunțaiuni în casa imperială.

După Archiducesa Maria Valeria, care a renunțat la 16 I. c. la drepturile Ei de succesiune la Tron, a sfîrșit alaltăieri același act impus de legea familiară a dinastiei Archiducesa Margareta Clementina. Se scie, că Al-tașa Sa este mîreasa prințului ereditar Albert de Thurn și Taxis și fiica Archiducelui Iosif.

*

Logodnă în casa imperială germană.

Alaltăieri s'a sêrbat în Potsdam logodna princesei Victoria, sora împăratului Wilhelm, cu principele Adolf de Schaumburg-Lippe. Se scie, că în anii trecuți princesa Victoria era să se mărite cu principele Alexandru de Battenberg, care plan s'a zădărnicit prin rezistența principelui Bismarck.

*

Nou inspector sanitar. Dr. Edmund

Téry, fost concipient în ministerul de interne, este numit inspector sanitar în locul Drului Iuliu Oláh, care a primit direcțiunea casei alienaților din Engelsfeld.

*

Numire. Custodele de carcere Iosif

Keresztes dela închisoarea judecătorei cerc. din Nyárádszereda a fost numit sergent de carcere la închisoarea tribunalului reg. din Muréș-Oșorheiu.

*

Scire militară. Sublocotenentul dela

regimentul de infanterie Nr. 82 Eugen Pas-kovits a fost concediat cu competență de așteptare pe șese luni cu domiciliul în Sibiu.

*

Statute aprobate. Ministrul reg. ung.

de interne a provîdut cu clausula de aprobare sub Nr. 39.427 statutele societății de ajutorare a asilului de copii din Hunedoara.

*

Maghiarisări de nume. „Budapesti Köz-

öny“ publică următoarele schimbări de nume: Antoniu Dluhy în „Óhegy“ și Sigismund Kohn în „Káldor“.

Corul metropolitan din Iași sub conducerea șefului său, dl Gavriliu Musicescu, profesor la conservatorul din Iași, va face o călătorie prin Transilvania, Sârbia și Bulgaria în luna Iulie și August 1890. Scopul acestei călătorii e reciprocă cunoaștere și răspândirea culturii musicale, clasice și populare. Spre realizarea acestui ideal, dl Musicescu, precum aflăm dintr-o scrisoare ce ne trimite, a pregătit un repertoriu din compozițiile măiestrilor: Orlando di Lasso, Haendel, Stradella, Schubert, Verdi etc. și din cântecul popular românesc, cu care a dat deja în România 18 concerte în vara anului trecut. Orașele, prin care corul și-a propus să dea câte un concert coral sânt: Brașov, Blaj, Sibiu, Deva, Cluj, Oradea-mare, Arad, Timișoara și Caransebeș. Corul mixt al metropoliei din Iași este compus din 40 de persoane. Recomandăm de pe acum atențiunii publicului concertele cântăreților moldoveni și-i așteptăm cu frățească dragoste în patria română din Nordul Carpaților. La timpul său vom servi cu informații mai detaliate.

Vendare de bilete de călătorie pe calea ferată. Hotelierul din Sibiu P. Neurihrer jun. și-a succedat la primă concesiune pentru vânzarea de bilete de călătorie pe calea ferată și astfel în hotelul „Neurihrer” se pot căpăta în orice timp bilete pentru Oena și pentru toate celelalte trenuri.

Congresul telegrafic ce se va ține de prezent în Paris a hotărât, ca proximal congres telegrafic să fie în anul 1895 la Budapesta.

Pedagogie modernă. Din Timișoara se împărtășesc, ca corpurile învățătoare, de la școlile populare din Timișoara a ținut o conferință, în care a constat, că, prelungind sistemul de până acum, având a se preda în clasa primă și limba maghiară în limba germană, rezultatul nu a fost mulțumitor, și așa a hotărât, ca limba să se propună să fie deja în prima clasă. Cădea maghiară și citirea din limba germană să se înceapă numai în clasa a doua. Săraci pedagogici!

O capelă militară austriacă la Berlin. Capela musicală a regimentului de infanterie Nr. 78 staționat în Essegg a primit ofertă să concerteze în Berlin cu prilegiul festivității reünunilor de dare la semn. Pentru șese seri s'a acordat capelei un honorar de 3000 fl. v. a. Comanda regimentului a petiționat la ministerul de război după permisiunea să primească acest ofertă. Comanda corpului de armată a spriginit această petițiune, care probabil se va rezolva în mod favorabil.

Efectele unei manifestațiuni de cameraderie. Din faptul, că ofițerii de artilerie austriaci din Görz s'au dus să întoarcă ofițerilor italieni din Udine visita, pe care acestia li-o fuseseră în luna lui Mai, s'a născut un incident furtunos în camera italiană. Deputatul radical Imbriani a făcut o interpele, în care a criticat sever purtarea ofițerilor din Udine. El a ținut între altele: „Ranele, pe care ni-le-a făcut Austria, nu s'au cicatrizat încă!”

Documentele lui Hurmuzachi. A apărut un nou volum din documentele privitoare la istoria Românilor culese de Eudoxiu de Hurmuzachi. Acest volum cuprinde documentele despre anii 1846 până la 1450, două documente slave (1198—1459), precum și portretul lui Mircea-cel mare și al fiului său Mihail.

Urmările procesului Panița. După cum se telegrafează din Sofia, ministrul de război a șters din armată 4 ofițeri și 7 sub-ofițeri, pentru că au comis greșeli contra regulamentului de disciplină cu prilegiul conjurațiunii lui Panița.

Congresul internațional al medicilor. După cum se scrie, congresul internațional al doctorilor ce are să se țină anul acesta la Berlin are să fie populat de tot. E de remarcă, că anul acesta vor lua parte activ la acest congres și medicii din Franța. Astfel, afară de medicii militari, ministerul de instrucție va trimite ca delegați ai sei pe distinși profesori Leon Lefort, Bonchard și Charles. Unul dintre acești distinși profesori francezi, dl Lefort, este cunoscut bine publicului german. El este profesorul, care a afirmat, că cu ocaziunea războiului dintre Franța și Germania prinsonierii francezi au fost foarte bine tratați atât de ambulanță, cât și de direcțiunile spitalelor germane, lucru ce-i atrăsese critice severe și antipatii din partea multor Francezi, care în neacazul lor pentru Germani mergeau până a le tăgădui orice umanitate. „Norddeutsche Allgemeine Zeitung”, înregistrând scirea participării atât Francezii la congres, își exprimă părerea sa de bine.

Holera în Spania. Din Valencia, Puebla și San-Sebastian se vestesc nouă cazuri de holera. Mai multe din ele s'au sfârșit cu moarte. Cu toate acestea se telegrafează din Berlin, că ministrul spaniol de interne a declarat în senat, că după raporturile consiliului sanitar nu este sigur, dacă epidemia este în adevăr holera asiatică. Altcum s'au luat cele mai energice măsuri de precauțiune. În Madrid se construiesc lazareuri.

VARIETĂȚI.

(Soartea unui postitor.) Cum i-a venit în gând vestitului Succu să dea reprezentațiuni de nemăncare pe timp de treizeci și patru de zile? Negreșit citind evanghelia,

unde se dice, că Christos a stat în pustie 40 de zile fără să bage nimic în gură.

După Succu s'au găsit și alți ambițioși, care au făcut parale bune cu postul. America nu putea să rămână mai jos; a avut și ea postitorii ei. Dar vai! unul din ei a pățit-o mai rău ca ceilalți.

La Dubugue în Iowa a răsărit deodată un individ anume Thomas Sutton, care s'a prins, că el postesece 50 de zile. S'a și pus pe post.

Toate au mers bine până la a 50-a zi. Vădând însă Sutton, că în toate părțile îi curg banii ca ploaia (întrarea la postitor era cu plată și era liber orișicine să lase și un cadou), s'a gândit să postească și mai mult și apoi să trăească lume albă din capital; deci a mai prelungit postul cu alte 50 de zile.

Deunăzi s'a împlinit a 95-a zi și Sutton, care nici nu mai putea să se ridice, nici chiar să vorbească, a făcut semn să i-se dea mâncare.

„I-s'a dat lapte, care îndată fu vărsat îndărăt. „I-s'a dat supă, care avu aceeași soartă; „I-s'a dat albuș de ou, tot degeaba; „I-s'a dat în sfârșit toate lucrurile ce se pot da la un om care n'a mâncat de 95 de zile; toate deprisio; stomacul postitorului nu suferia nimic.

A doua zi bietul Sutton muri liniștit cu banii la cap.

La autopsie s'a constatat, că stomacul și mâțele lui erau cu totul paralizate; erau nise bucăți de pele uscată.

Din public.)*

Convocare.

În virtutea §-lui 9 din statute prin aceasta din nou se convoacă o altă adunare generală extraordinară a „Reuniunii române de cântări din Sibiu” pe Sâmbătă, 9/21 Iunie a. c., seara la 7 oare, în sala din seminar.

La această adunare sunt poștiți în special atât membrii activi, cât și cei ajutători.

Obiectul e renunțarea dirigentului de cor. Din ședința adunării generale dela 6/18 Iunie 1890.

Mateiu Voileanu,
preș. ad hoc.

Ioan Popovici,
notar ad hoc.

Învitare.

Prin aceasta se declară de convocată adunarea generală ord. a „Reuniunii femeilor române din Mediaș și giur” pe 6 Iulie a. c. st. n. în școala gr-cat. din Mediaș, la 1 oară d. m., la care e invitat fiecare membru al reünunii, precum și fiecare binevoitor al ei. Ședința comitetului la 11 oare a. m. în școala gr-cat. de aici.

Cele mai însemnate obiecte de pertractare sânt: raportul comitetului despre activitatea sa din periodul expirat, absolutul cassierei și propuneri, care ținesc la prosperarea reünunii.

Mediaș, 1 Iunie 1890.

Cu toată stima

Maria Roman,
președintă.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Viena, 19 Iunie nou. Deoarece guvernul Ungariei a fost condus cu privire la oprirea importului de vite numai de considerări sanitare, guvernul austriac nu a putut să iee nici o ingereț, căci această măsură veterinară-policiară are să se resoale singur numai decătră Ungaria.

Lemberg, 19 Iunie n. După o împărțire din Varșovia, între Varșovia și Zdobunow s'a construit o linie cu șini duble, ear' în Zdobunow s'a înființat o mare magazie de proviant.

Berlin, 19 Iunie n. Foile se ocupă cu regresul împrumutului imperiului ca cu un eveniment foarte serios.

Paris, 19 Iunie n. Foile boulangeriste împărțesc, că în Dahomei au fost arestată o companie de soldați francezi.

Diazele comentează convenția anglo-germană drept un mare succes al politicii coloniale germane.

Sofia, 19 Iunie n. Guvernul a adresat Porții o notă, în care dice, că Poarta să pună capăt actualei stări de lucruri prin aceea, că recunoască pe Ferdinand. Pentru cazul, că Turcia nu voesece să satisfacă justelor pretențiuni, principatul ar privi într-aceasta o dovadă, că e părăsit de curtea suverană, și va fi silit să caute din propriile lui puteri mijloace, spre a eși din situația pentru țeară din toate privințele desavantajoasă.

Bibliografie.

Au apărut:

„Epistole către un preot tiner”, de Aloisiu Melcher, director al locului de peregrinație „Unsers Herrn Ruhe” și inspect. școl., traduse de membrii societății de lectură „Inocențiu M. Clain”. Partea I. Blaj. Tipografia seminarului archidieceasan.

A eșit de sub tipar în tipografia „Românul” V. C. A. Rosetti Hitrovo și Kotzebue, resumat istoric al intrigilor și presiunilor ruseci în Europa dela începutul secolului acestuia până azi. Autor pseudonimul: Dela Schey.

Materia ce cuprinde cartea: 1. Introducțiunea. — 2. Kotzebue. — 3. Intrigile ruseci în România și Sârbia. — 4. Eteria greacă. — 5. Regulamentul organic și dictatura lui Richmann. — 6. Mișcarea contra protectoratului rusec. — 7. Preliminările răsboiului. — 8. Cine e ingrat. — 9. Hitrowo. — 10. Concluziuni.

De vânzare la toate librăriile din România. — Prețul 1 leu.

Extrase din „Budapesti Közlöny”.

Licitațiuni:

— 27 Iunie st. n. mobilele lui Adilló Stoliczky decătră executorul jud. din Timișoara.

— 30 Iunie st. n. mobilele lui Solomon Brüll decătră executorul jud. din Șimleul-Silvaniei.

— 9 Septembrie st. n. imobilele lui Iuliu Farkas, în Sângatin, decătră judecătoria cerc. din Oena-Sibiului.

— 8 Iulie st. n. mobilele lui Carol Nagy decătră executorul jud. din S.-Sângeorgiu.

— 28 Iunie st. n. mobilele lui Francisc Plihal decătră executorul jud. din Cluj.

— 27 Iulie st. n. imobilele lui Mita Gligoric, în Piroș, decătră tribunalul reg. din Neoplatna.

— 28 August st. n. imobilele fraților Beer decătră tribunalul reg. din Murș-Oșorheiu.

— 16 August st. n. imobilele lui George Bragia, în Macea, decătră tribunalul reg. din Arad.

— 27 Iunie st. n. mobilele lui Alexandru Csernátóni, în Deda, decătră executorul jud. din Reghinul-săsece.

Edicte:

— A se însinua pretensiunile în 45 de zile: — la rămasul după Gligor Mocan (din Malade), Elisabeta Kása (din Leosmér), Petru Vereș (din Badad) și George Recean (din Egrespaták), la tribunalul reg. din Zalău;

— la rămasul după Iosif Straub, la tribunalul reg. din Arad;

— la rămasul după Paraschiva Balog (din Toracul-mic), la tribunalul reg. din Becicherecul-mare;

— la rămasul după Elisabeta Zobel (din Bistrița), Mihail Tót (din Dumitra), Catarina Brosernăsc. Raidel și George Kaundert (din Lechința), la tribunalul reg. din Bistrița;

— la rămasul după Carol Schäss burger, la tribunalul reg. din Brașov.

Posturi vacante:

— Un post de scriitor la tribunalul reg. din Kaposvár. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Oravița. A se adresa în patru săptămâni la autoritățile competente.

LOTERIE.

Tragerea din 18 Iunie st. n.

Sibiu: 43 72 35 78 13.

Călindarul zilei.

8/20 Iunie 1890.

Iulian: Teodor Strat.

Gregorian: Laura.

Soarele: răsare 4,2, apune 8

Buletin meteorologic.

Sibiu, 19 Iunie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosferică în mm. (Mediul lunar 724,6)

Observată Diferența din prețios

725,6 +0,1

Temperatura după Celsius

Maximul și minimul de temperatură

Direcția vântului

Din țeară, 17 Iunie n. 7 oare dimineața

Stațiunile: Presiun. atmosf. în mm. Temperatura Celsius direcția vântului

Budapesta 763 +14,7 NV 5

Sămar 763 +10,1 NV 2

Cluj 761 +7,8 V 6

Orșova 762 +13,2 S 1

Timișoara 762 +12,0 — —

Arad 763 +12,3 V 4

Panciova 763 +13,4 V 3

Sosiți în Sibiu.

La 19 Iunie n.

Hotel „Neurihrer”. A. Fredl din Vinul-de-jos. L. Bald, funcționar vamal din Turnușeu. W. Antoni din Germania, E. Schwarz din Bilitz, Bradl și Deutsch din Viena, Leichter din Budapesta, Zehner din Kaaden și Schweizer din Milano, toți comercianți. H. Schwarz din Murș-Oșorheiu.

Hotel „Meltzer”. Rödiger, colonel din Budapesta.

Economie.

Expoziție de pele și mărfuri de pele în muzeul comercial din Budapesta. Cei interesați se fac de nou atenți asupra însemnătății practice a expoziției de pele și articole de pele ce se va ține în August a. c. în muzeul comercial din Budapesta. Obiectele expoziției sânt: Pele lucrată de tot soiul, mărfuri de pantoferie de tot felul (anume și pentru scopurile armate), lucruri de curelărie și șelărie, mărfuri de șipetar, mărfuri de mănuser, mașini de lucru, unelte pentru tăbăcari, pantofari, șelari etc. Deoarece direcțiunea muzeului comercial are în vedere singur numai scopuri practice, reflectează numai la trimiterea astorfel de articole, care prin calitatea lor sânt apte pentru export. Din fiecare specie de pele e a se expune o pele întreagă sau cel puțin 1/4 al peii întregi, din articolele industriei de pele cel puțin câte o piesă, respective câte o părechie. De sine înțeles, stă în voce a se expune și sortimente mai mari. Camera comercială și industrială din Brașov pune la dispoziție, încât va ajunge proviziunea, programe și coale de expoziție. Coalele de însușare se se înainteză la numita cameră comercială și industrială cel mai târziu până la 28 Iunie n. c.

—*—

Importul rimătorilor sârbesci. Consulul general sârbesc din Budapesta, după cum împărtășesc diarele de acolo, s'a prezentat la 17 l. c. n. în ministerul de agricultură reg. ung., spre a înainta un protest în scris în contra ordonanței ministrului conte Andreu Bethlen privitoare la oprirea importului rimătorilor sârbesci. Nota respectivă, pe care consulul general a predat-o, în absența ministrului și a secretarului de stat, conducătorului secțiunii veterinare, consilierului ministerial Lipthay, are după „Neues Iester Journal” următorul cuprins esențial: Ordonanța ministrului de agricultură, care oprește importul rimătorilor sârbesci, dacă în transport se va afla și numai un rimător bolnav, contrădice 1. legii veterinare sancționate de dieta ungară; 2. compromisului veterinar existent între Austro-Ungaria și Sârbia, după care Ungaria poate dispune închiderea parțială a graniței, dacă ar izbucni vre-o epidemie în Sârbia, cum a fost cazul în 1884, când importul era permis și rimătorii importați erau ținuti în institutul contumacial de stat din Steinbruch; 3. importul rimătorilor români, eventual preste Sârbia, contrădice praxeii. Oprirea ar fi pentru Sârbia o mai grea lovitură, ca dacă între ambele state ar exista un război vamal. Nota protestează în contra acelei presupuneri, ca-și-când importul de rimători români în Austro-Ungaria prin Sârbia ar fi favorizat, deoarece aceasta nu zace în interesul Sârbiei. Cestiunea pendentă ar fi adevărat a se considera ca o cestiune vamală. Mai departe contrădice oprirea în cestiune faptulul statorit, că de prezent în Ungaria domnesce epidemie, Sârbia din contră e cu totul liberă de aceasta. În fine se cere în notă revocarea dispozițiunii ministeriale, care e asemenea unei opri a importului. — Consulul general sârbesc va conferi în această cestiune cu ministrul-președinte contele Szapary.

—*—

Losurile orașului Budapesta. La tra din urmă a acestor losuri s'au tras 1000 de losuri cu nimeritori în sumă de 82.300 fl. Nimeritorul principal de 20.000 fl. l-a câștigat Nr. 17542, al doilea de 1000 fl. Nr. 21188; câte 200 fl. câștigă: Nr. 3711 6635 13476 17070 și 41995; câte 100 fl.: 1057 2123 2414 8927 10180 12772 15267 20202 21630 22092 34129 35568 36228 36230 40485 42384 44125 45872. Afară de acestea s'au mai tras 975 losuri la 60 fl.

—*—

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: Ioan Stauder, croitor în Linz; Teresia Levy, sfârșită în Tenke; Simeon Rosenthal, comerciant în Kisbér; Ignatie Taub și fiul, firmă comercială în Nagy-Károly; Gavril Fischer, comerciant în Viena; R. Kranzl, comerciant în Daruvár; Berta F. Pirker, modistă în Klagenfurt; Jesenschek Trepper, firmă comercială improtocolată în Sereievo; F. (Francisc) Ferdinand în Chrudim.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 18 Iunie n. s'au notat: ungureci bătrâni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., ungureci grei tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr. până 45.— cr., marfă țărănească grea —.— cr., până —.— cr., de mijloc 44.— cr., până 54 1/2 cr., ușoară 42.— cr., până 45 1/2 cr., românești, de Bako ny grei 43.— cr., până 45 1/2 cr., transito de mijloc —.— cr., până —.— cr., transito ușori —.— cr., până —.— cr., transito sârbesci grei —.— cr., până —.— cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47 1/2 cr., țigărești cu h gindă —.— cr., până —.— cr., per 4.00 cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 17 Iunie 1890.

Articlu	Calitatea	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea	Prețul per 100 chilogr.
Grâu	—	—	—	—
Bănățenească nouă	74	—	79	—
Grâu dela Tisa	78	8,40	8,45	79
Grâu de Pesta	78	8,35	8,40	79
Grâu de Alba-regală	78	8,40	8,45	79
Grâu de Bácska	78	8,40	8,45	79
Ungurese de Nord	74	—	75	—

Seminte, vechi ori noue	Soiul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
Săcără	—	70—72	7.— 7,35
Orz	Nutreț de vînare de bere	60—62	6,50 6,80
—	—	62—64	7.— 7,60
—	—	64—66	8.— 8,40
Ovăș	—	39—41	5,40 5,90
Cucuruz (porumb)	bănăț.	75	5,20 5,25
—	de altsoiul	73	5,10 5,15
Meiu	—	—	5,50 5,75
Hrișcă	—	—	—

Grâu	de primă de toam.	Bai per 100 chilogr.	7,42
Cucuruz	—	5,08	5,10
Ovăș	de primă de toam.	5,09	5,11
—	—	6,10	6,12

Produce diverse	Voiu	Orașul
—	—	dela până

Sem. de trif.	Lucernă ungurească	50.— 55.—
—	franceză	—
—	italiană	—
Oleu de rap.	roșie	28.— 33.—
Oleu de in	rafinat	42.— 42,50
Uns. de porc	dela Pesta	52,50 53,50
Slănină	dela țeară	42.— 43.—
Său	sventată	51.— 52.—
Prun	afumată	35.— 36.—
Lietar	din Bosnia, în buți	—
Nuci	din Sârbia, în saci	—
Gogoși	slavon, nou	20.— 21.—
Miere	bănățenească	—
Ceară	din Ungaria	—
Spirit	ungurească	—
—	brută	—
—	galbină străcurată	—
—	de Rosenau	12.— 12,6
—	brut	12,25 12,50
—	Drojdiițe de spirit	14,75 15,25

Cursul pieței din Sibiu.

Din 19 Iunie st. n. 1890.	Cump.	vând.
Hârtie-monetă română	9,22	9,28
Lire turcesci	10,50	10,60
Imperiali	9,50	9,60
Ruble ruseci	1,33	1,35

Bursa de Budapesta.

Din 17 Iunie st. n. 1890.	
Renta de aur ung. 6%	103,20
„ „ hârtie 4%	99,50
„ „ hârtie 5%	99,50
Împrumutul căilor ferate ung.	116,75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	96,40
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	113,20
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune)	—
Bonuri rurale ung.	89,25
„ „ cu cl. de sortare	—
„ „ bănățene-timigene	—
„ „ cu cl. de sortare	

„Comptoirist“.

Pentru un stabiliment de fabrică din Budapesta

se caută un comptoirist cu serisoare frumoasă și cunoscător al limbilor maghiară și germană.

[911] 3-3

Ofertele scrise în limba maghiară și germană cu indicarea aplicațiunii de până acum și a salariului ce pretind și cu răspuns la întrebarea că, liberi sînt de miliție, să se adreseze până la 20 Iunie sub

„Comptoirist 300 Hauptpost restante Budapest“.

Cunoștința limbii române este de dorit.

Nr. 99/1890.

Hebe.

Anunt!

Subscribera direcțiune prin aceasta are onoare a aduce la cunoștința publică, că

Scăldile minerale din Sângeorgiu (Oláh-Szt.-György)

se vor deschide în 20 Iunie a. c.

Scăldile reci s'au clădit din nou după recerînțele moderne și cele calde s'au reparat.

Pentru cuartire și vipt este îngrijit, fiind angageat doi otelieri, care emulează întru toate.

Deslușiri mai detaliate dă administrațiunea din Sângeorgiu, ear' oșteji, care călătoresc preste Bistrița, primesc informațiunile necesare dela otelierul Francisc Gruber.

Năsăud, în 15 Iunie 1890.

[912] 1-1

Direcțiunea societății acționare Hebe.

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiiu.

A ieșit de sub tipar cu litere latine:

Arghir și Elena.

Istoria

preafrumosului fider de craiu și a preafrumoasei fete măiestre cu părul de aur.

Adecă:

închipuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca poporală a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu preț redus dela 40 cr. sau 1 leu la 35 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipéruș Pétu.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărăniul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némecová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu preț redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrină.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Văntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și péana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin pécurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librărilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1890.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copșa-mică—Sibiiu			
Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren	Tren
acelerat	acelerat	de	de	acelerat	acelerat	de	de	acelerat	acelerat	de	de	acelerat	acelerat	de	de	acelerat	acelerat	de	de
		persoane	persoane			persoane	persoane			persoane	persoane			persoane	persoane			persoane	persoane
Viena	3.25	8.—	10.50	București	7.35	—	4.45	Viena	8.—	10.50	3.25	Teiuș	11.59	4.51	—	Copșa-mică	4.05	10.47	7.10
Budapesta	9.25	2.—	7.35	Predeal	1.08	—	4.10	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	1.39	5.27	—	Șeica-mare	4.35	11.17	7.43
Szolnok	11.22	4.05	11.07	Timiș	1.37	—	4.50	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vintul-de-jos	1.56	5.44	—	Loamneș	5.16	11.58	8.27
P-Ladány	1.07	5.46	1.20	Brașov	2.13	—	5.50	Arad	8.10	3.50	5.27	Jibot	2.23	6.06	—	Sibiiu	6.10	12.52	9.23
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	Feldioara	2.43	4.00	10.32	Glogovaț	2.34	4.22	6.02	Orăștie	2.49	6.28	—	Sibiiu—Copșa-mică			
Mező-Telegd	2.32	7.11	3.09	Apatia	3.12	4.44	11.18	Gyorok	3.05	4.46	6.23	Simeria (Piski)	3.37	6.56	—	Sibiiu	7.35	3.35	4.34
Rév	3.02	7.41	3.48	Agostonfalva	3.47	5.47	11.51	Pauliș	3.23	4.58	6.34	Deva	3.53	7.26	—	Ocna	8.02	4.09	4.58
Brateca	3.33	8.16	3.40	Homorod	4.20	6.35	12.27	Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52	Ilia	4.18	7.48	—	Loamneș	8.30	5.25	10.40
Bucia	—	—	—	Hașfalău	5.25	8.12	1.35	Conop	—	5.38	7.17	Gurasada	4.43	8.20	—	Șeica-mare	9.05	5.55	11.10
Cucia	4.26	9.05	5.40	Sighișoara	5.45	8.47	1.59	Bézaava	—	5.53	7.33	Zam	4.53	8.20	—	Copșa-mică	9.34	6.20	11.35
Huiedin	4.58	9.35	6.22	Elisabetopol	6.12	9.29	2.32	Soborșin	—	6.33	8.20	Bézaava	5.21	8.48	—	Cucerdea—Oșorheiu—Regh-săs.			
Stana	—	—	—	Mediaș	6.33	10.10	2.59	Zam	—	6.58	8.49	Conop	5.56	9.17	—	Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Aghirș	—	—	—	Copșa-mică	6.46	10.32	3.13	Gurasada	—	7.22	9.16	Radna-Lipova	6.46	9.54	—	Cheța	3.25	8.50	3.29
Ghirbău	—	—	—	Micăsasa	6.48	10.42	3.18	Ilia	—	7.38	9.32	Pauliș	7.02	10.09	—	Ludoș	3.41	9.11	4.06
Nădășel	5.49	—	7.11	Blaj	7.22	11.01	3.33	Branicica	—	7.54	9.51	Gyorok	7.36	10.51	—	M-Bogat	3.56	9.20	4.15
Cluj	6.02	10.35	7.39	Crăciunel	7.51	11.37	4.03	Deva	—	8.14	10.18	Glogovaț	7.06	11.27	—	Cipeu-Iernut	4.33	9.57	4.54
Apahida	6.12	11.02	7.54	Teiuș	7.58	12.23	4.08	Simeria (Piski)	—	8.43	10.44	Arad	7.45	12.10	—	Kerel-Sz-Pál	4.48	10.12	5.10
Ghiris	6.27	11.23	8.11	Aiud	8.15	1.50	4.36	Orăștie	—	9.12	11.14	Szolnok	7.55	12.10	—	Nireșteu	5.11	10.35	5.34
Cucerdea	7.30	12.42	9.18	Vintul-de-sus	8.15	2.20	5.03	Jibot	—	9.34	11.39	Budapesta	1.55	5.50	—	Oșorheiu	5.30	10.54	5.53
Uioara	7.55	1.18	9.49	Ghiris	8.45	2.46	5.24	Vintul-de-jos	—	9.56	12.05	Viena	7.20	1.40	—	Reghinul-săs.	7.25	—	—
Uioara	—	1.25	9.56	Apahida	9.16	3.33	5.45	Alba-Iulia	—	10.17	12.26	—	—	—	—	Reghinul-săs.—Oșorheiu—Cucerdea	—	—	—
Vintul-de-sus	—	1.33	10.02	Cluj	10.36	3.58	6.08	Teiuș	—	10.44	12.58	—	—	—	—	Reghinul-săs.	8.25	8.—	—
Aiud	8.21	1.55	10.22	Nădășel	10.48	4.53	6.72	Simeria	—	—	—	—	—	—	—	Oșorheiu	10.—	9.49	—
Teiuș	8.37	2.14	10.39	Ghirbău	—	5.32	7.52	Streiu	—	—	—	—	—	—	—	Nireșteu	7.44	6.14	10.39
—	8.42	2.24	10.57	Aghirș	—	6.42	8.10	Hateg	—	—	—	—	—	—	—	Kerel-Sz-Pál	8.07	6.37	11.02
Crăciunel	—	2.49	11.20	Stana	—	6.58	8.30	Pui	—	—	—	—	—	—	—	Cipeu-Iernut	8.29	6.58	11.23
Blaj	9.14	3.02	11.36	Huiedin	—	7.24	8.50	Crivadia	—	—	—	—	—	—	—	M-Bogat	9.02	7.28	11.53
Micăsasa	—	3.33	12.04	Cucia	—	7.47	9.05	Pauliș	—	—	—	—	—	—	—	Ludoș	9.35	7.41	12.06
Copșa-mică	9.49	3.48	12.23	Bucia	—	7.59	9.19	Hateg	—	—	—	—	—	—	—	Cheța	9.51	7.57	12.22
Mediaș	10.07	—	12.39	Homorod	—	8.27	9.43	Streiu	—	—	—	—	—	—	—	Cucerdea	10.23	8.25	12.50
Elisabetopol	10.30	—	12.39	Agostonfalva	—	8.49	10.02	Banița	—	—	—	—	—	—	—	Simeria (Piski)—Hunedoara			
Sighișoara	11.06	—	12.39	Apatia	—	9.08	10.56	Arad	—	—	—	—	—	—	—	Simeria (Piski)	—	—	—
Hașfalău	—	2.06	6.02	Mező-Telegd	—	9.28	11.13	Aradul-nou	—	—	—	—	—	—	—	Cerna	—	—	—
Homorod	—	3.20	7.51	Rév	—	10.04	11.32	Németh-Ságh	—	—	—	—	—	—	—	Hunedoara	—	—	—
Agostonfalva	—	3.56	8.36	Brateca	—	10.41	12.07	Vinga	—	—	—	—	—	—	—	Hunedoara	9.25	—	—
Apatia	—	4.44	9.10	Oradea-mare	—	11.06	12.41	Oreczifalva	—	—	—	—	—	—	—	Cerna	9.51	—	—
Feldioara	1.26	4.19	9.10	P. Ladány	—	11.19	1.09	Merczifalva	—	—	—	—	—	—	—	Simeria	10.10	—	—
Brașov	2.23	5.20	10.31	Szolnok	—	11.51	5.10	Aradul-nou	—	—	—	—	—	—	—	Hunedoara—Simeria (Piski)			
Timiș	3.15	6.14	11.23	Budapesta	—	12.08	8.15	Teiuș	—	—	—	—	—	—	—	Hunedoara	—	—	—
Predeal	3.47	6.45	12.08	Viena	—	12.31	8.15	Ghiris	—	—	—	—	—	—	—	Cerna	—	—	—
București	9.30	—	11.35	—	—	1.40	7.20	Turda	—	—	—	—	—	—	—	Simeria	—	—	—

Nota: Numerii încladrați cu linii groase însemnează oarele de noapte.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necșa.